

## Plan Estratégico de la Política Lingüística (2016-2019) Proceso de Participación

Tipo de reunión	Reunión territorial
Día	25-10-2016
Hora	17:00-19:00
Lugar	Leitza, Salón del Ayuntamiento

Asistentes	
Andone Salbarredi Azurmendi (concejala de Leitza)	Julian Zabaleta Alduntza (concejal de Leitza)
Josune Marzol Ormazabal (concejala de Leitza)	Oihane Calderon Callejas (Concejala)
Mikel Illarregi Elberdin (ciudadano)	Mentxu Peña (Concejala)
Mikel Zabaleta Aramendia (Alcalde de Leitza)	Kristina Urrutia Apezetxea (Mancomunidad de Euskera del Norte de Navarra)
Kontxi Zozaiá Agirre (Responsable de IKA de Leitza)	Zuriñe Lujambio Zabala (Concejala de Euskera del Ayuntamiento de Goizueta)
Felix Altzelai Iriarte (Técnico de euskera de la zona de Ultzama)	Eden Alguero Chivite (Ayuntamiento de Areso)

Euskarabidetik: Eduardo Aldasoro, Javier Fernandez

Elhuyarretik: Jon Abril

Orden del día
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bienvenida</li> <li>- Conocernos</li> <li>- Presentar la primera versión del Plan Estratégico</li> <li>- Trabajo en grupos</li> <li>- Valoración y despedida</li> </ul>

### Trabajo realizado en la reunión

Mikel Zabaleta, Alcalde del Ayuntamiento de Leiza, ha dado la bienvenida y hemos realizado una ronda de presentaciones. Eduardo Aldasoro, técnico de Euskarabidea, ha explicado el marco del Plan Estratégico y como se se desarrollará el proceso del Plan Estratégico. A continuación, le ha cedido la palabra a Idoia Aldekoa, técnica de Elhuyar, para presentar los objetivos del plan. Durante la presentación, las personas participantes han ido anotando en la hoja de trabajo que se les ha dado los siguientes apuntes: *Añadiría.../ Tengo dudas...*

Después de la presentación, hemos trabajado en pequeños grupos respondiendo a estas preguntas:

- ¿Añadirías algo? ¿Has echado en falta algo?
- ¿Te genera dudas?

Al final, hemos compartido las reflexiones de los grupos pequeños.

Para finalizar, hemos valorado la reunión y hemos recordado cuáles serán los próximos pasos.



## Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

### Aspectos a añadir o subrayar:

- Es importante dar ayuda a los medios de comunicación existentes. Se ha mencionado que hay que definir bien y consensuar con ellos los criterios para repartir el dinero.
- Hay falta de concreción para afrontar la zonificación. La zonificación ha hecho mucho daño a Navarra y se ha echado en falta hablar abiertamente de ello, no mencionar explícitamente el impacto que ha tenido la zonificación.
- Falta de precisión en el punto 6.4.2.: "... regular el uso oficial del euskera". Ahora también está regulado, pero el tema es cómo regularlo. No se menciona tampoco como afectaría eso en la Administración de Justicia, en Salud...
- El modelo D necesita un empuje.
- Falta de concreción en el punto 2.4.2., hay falta de medios en la euskaldunización y alfabetización de las personas adultas y no se especifica cómo se afrontará este tema. Se ha mencionado que hay que definir bien y consensuar con los agentes del sector los criterios para repartir el dinero.
- Dar formación específica al profesorado de euskera. El profesorado necesita medios para enseñar los idiomas.
- Publicar los servicios y aumentar las posibilidades de aprender euskera.
- Faltan medios para la producción cultural en euskera.
- Es importante identificar bien los servicios de euskera en las administraciones, identificar bien los circuitos del euskera y dar a conocerlos a la ciudadanía. Se deben garantizar unos mínimos para desarrollar el circuito en euskera en la administración. La transversalidad es estratégica.
- Se está realizando un gran esfuerzo para euskaldunizar la Administración ( es necesario y positivo) pero en la calle se está perdiendo el euskera.
- Hay mucho trabajo que hacer en cuanto a la motivación, para atraer a la gente a los euskaltegis, para utilizar el euskera... En las actividades dirigidas al público de distintas edades no se mencionan los padres y las madres, grupos de padres y madres que se reúnen en los parques... Hay que activar a los padres y madres, trabajar la sensibilización. ¡
- Proteger los municipios de alta densidad para el euskera (arnasguneak): analizar cómo influye la migración (personas que llegan sin conocer el euskera; personas que se marchan, conecedoras del euskera; cómo influye el urbanismo...),¿Cómo parar este fenómeno o esta tendencia? ¿Cómo mantener los dialectos? ¿Cómo mimar el dialecto?
- Tenemos que acercar el euskera a las personas migrantes y trabajar nuevos medios para aprender euskera.

- Falta la relación directa que tiene la economía. El poder económico de las familias y del Ayuntamiento lleva una sobrecarga.
- El Plan no responde a la pregunta ¿Cómo?; se ha trabajado a qué tiene que responder, pero falta concreción a la hora de responder el cómo.
- Hay que empezar con las cosas que tienen una solución fácil, porque tenemos que ir viendo resultados poco a poco.

### Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

Aspectos que nos generan dudas:

- Medios económicos: financiación, hay que hacer grandes inversiones para poder llevar a cabo todos los objetivos.
- Acuerdos colectivos con entidades locales: ¿Hay suficientes medios económicos?
- Ley Foral del euskera: ¿No va a ser un impedimento?
- Los medios de comunicación son necesarios, pero ¿cómo avanzar con menos subvenciones y con impedimentos?

### Valoración de la reunión

Se ha valorado la reunión y el trabajo realizado mediante una palabra:

- Cercanía
- Algo nuevo
- De vez en cuando hay que hacer reuniones de este tipo
- Contento, si se lleva a cabo
- Se agradece la posibilidad de participar
- Rico
- Se agradece que el Gobierno venga a los pueblos
- Está todo dicho
- Dar la oportunidad de participar. Pena porque no ha venido mucha gente. Ha sido intenso y mucho trabajo para recoger todo en el momento.
- Duele que los documentos sean bilingües, en los municipios de alta densidad para el euskera (arnasguneak) es suficiente que estén en euskera.

Para valorar la sesión, en general, los participantes han rellenado la hoja de valoración. He aquí los resultados:

## HOJA DE VALORACIÓN DE LA REUNIÓN (sesiones territoriales)

VALORACIÓN				
EL HORARIO Y LA DURACIÓN DE LA REUNIÓN HAN SIDO ADECUADOS		1	5	5
ME HA GUSTADO LA MANERA DE ABORDAR LOS TEMAS			7	4
SE HAN CUMPLIDO LAS ESPECTATIVAS RESPECTO A LA REUNIÓN		1	6	4
LA INFORMACIÓN RECIBIDA ANTES DE LA REUNIÓN HA SIDO SUFICIENTE	1	3	5	2
EL AMBIENTE DE TRABAJO HA SIDO AGRADABLE			2	9
SE HAN HECHO APORTACIONES INTERESANTES DE CARA AL PLAN ESTRATÉGICO		1	4	6
HE APRENDIDO COSAS NUEVAS		2	6	3
PARTICIPAR EN LA REUNIÓN ME HA MOTIVADO PARA LOS PRÓXIMOS PASOS			8	3
SE HAN CREADO NUEVAS REDES DE RELACIÓN		2	6	3
ME HE QUEDADO SATISFECHA/O		1	5	5

### COMENTARIOS QUE QUIERAS REALIZAR:

- Se agradece la oportunidad de participar.
- En los municipios de alta densidad del euskera (arnasguneak) es suficiente con que el material que se va utilizar en la reunión esté solamente en euskera.
- Rico.
- Ha sido intenso, porque presentar el plan en si ya es largo y profundo.